



Suspensní médium pro NEISSERIAtest



Kat. č.: MLT00025

Pro mikrobiologii

Suspensní médium pro NEISSERIAtest je pomocným přípravkem pro soupravu MIKROLATEST® NEISSERIAtest, určenou pro identifikaci neisserií, a slouží pro přípravu suspenze testovaného bakteriálního kmene.

Suspensní médium je dodáváno sterilní ve skleněných zkumavkách; obsah jedné zkumavky (1,8 ml suspenzního média) postačuje pro jedno stanovení pomocí NEISSERIAtestu.

Při práci se řiďte pokyny uvedenými v pracovním návodu pro NEISSERIAtest.

1 balení Suspensního média postačuje pro 18 stanovení; pro 1 balení soupravy NEISSERIAtest jsou třeba 2 balení suspenzního média.

Skladování, expirace:

Suspensní médium pro NEISSERIAtest je třeba skladovat při teplotě (+2 až +8) °C.

Doba expirace je vyznačena na každém balení.

Upozornění:

Určeno pro *in vitro* diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty soupravy neobsahují nebezpečné látky.

Likvidace odpadů:

Případné zbytky suspenzního média je nutno likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech.

Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Datum revize: 9. 5. 2019



Suspensní médium pro NEISSERIAtest



Kat. č.: MLT00025

Pre mikrobiológiu

Suspensné médium pre NEISSERIAtest je pomocným prípravkom k súprave MIKROLATEST® NEISSERIAtest, určenej na identifikáciu neisserií, a slúži na prípravu suspenzie testovaného bakteriálneho kmeňa.

Suspensné médium je dodávané sterilné v sklenených skúmavkách; obsah jednej skúmavky (1,8 ml suspenzného média) postačuje na jedno stanovenie pomocou NEISSERIAtestu.

Pri práci sa riadte pokynmi uvedenými v pracovnom návode pre NEISSERIAtest.

1 balenie Suspenného média postačuje na 18 stanovení; na 1 balenie súpravy NEISSERIAtest sú potrebné 2 balenia suspenzného média.

Skladovanie, expirácia:

Suspenné médium pre NEISSERIAtest je potreba skladovať pri teplote (+2 až +8) °C.

Čas expirácie je vyznačený na každom balení.

Upozornenie:

Určené pre *in vitro* diagnostické použitie oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

Komponenty súpravy neobsahujú nebezpečné látky.

Likvidácia odpadov:

Případné zvyšky suspenzného média je nutno likvidovat podľa vlastných interných predpisov v súlade s národnou legislatívou.

Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

Dátum revízie: 9. 5. 2019



Suspension medium for NEISSERIAtest



Cat. No.: MLT00025

For microbiology

Suspension medium for NEISSERIAtest is supplementary preparation for MIKROLATEST® NEISSERIAtest kit, which is intended for identification of neisseria, medium is intended for preparation of bacterial suspension.

Suspension medium is supplied sterile in glass tubes. The content of one tube (1.8 ml) is intended for preparing the suspension of one strain.

The preparation of the suspension of a bacterial strain should be carried out according to the procedure recommended for NEISSERIAtest.

1 package of Suspensiom medium for NEISSERIAtest contains 18 tubes with suspension medium for 18 tests.

2 packages (36 glass tubes) serve for 1 package of NEISSERIAtest.

Storage, expiration:

The medium should be stored at the temperature of (+2 to +8) °C. The expiration of the kit is indicated at each packing.

Warning:

For *in vitro* diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.

Any dangerous reagents are not included in kits.

Waste disposal:

Contingent rest of the suspension medium should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials.

Paper and other packaging is necessary to be disposed according to the type of material as sorted waste (paper, glass, plastic).

Date of revision: 9. 5. 2019

POUŽITÉ SYMBOLY / USED SYMBOLS



Katalogové číslo
Katalógové číslo
Catalogue Number



Číslo šarže
Lot Number



Datum expirace
Dátum expirácie
Expiry Date



Výrobce
Výrobca
Manufacturer



In vitro diagnostikum
In Vitro Diagnostics



Čtěte návod k použití
Čítajte návod k použitiu
See Instruction for Use



Teplota skladování
Teplota skladovania
Storage Temperature



Obsah
Content



Суспензионная среда для НЕЙССЕРИЯтест - определение нейссерий



Ном. номер: MLT00025

Для микробиологии

Суспензионная среда для НЕЙССЕРИЯтеста – вспо-могательный препарат для набора МИКРОЛАТЕСТ® НЕЙССЕРИЯтест, который предназначен для иденти-фикации нейссерий.

Среда предназначена для приготовления суспензии исследуемого штамма.

Суспензионная среда поставляется в небольших стеклянных пробирках, объем одной пробирки 1,8 мл и достаточен для приготовления суспензии 1 штамма.

Способ применения указан в инструкции к набору НЕЙССЕРИЯтест.

1 упаковка Суспензионной среды содержит 18 пробирок. Для 1 упаковки НЕЙССЕРИЯтеста необходимы 2 упаковки Суспензионной среды.

Состав набора:

Суспензионная среда для НЕЙССЕРИЯ теста 18шт.
Инструкция

Хранение:

В темном месте при температуре от +2 до +8 °C.

Срок годности:

Срок годности указан на каждой упаковке.

Внимание:

Набор реагентов предназначен для *in vitro* диагностики профессионально обученным лаборантом.

В наборе не содержатся опасные вещества.

Ликвидация отходов:

Возможные остатки суспензионной среды подлежат уничтожению в соответствии с утвержденными внутри-больничными правилами. Бумажную упаковку сдайте в макулатуру, заводскую тару в сортированный мусор.

Дата проведения контроля: 9. 5. 2019

Артикул	Наименование как в РУ	Номер РУ	Дата выдачи РУ
MLT00025	Суспензионная среда для НЕЙССЕРИЯтест - определение нейссерий	ФСЗ 2010/07333	от 30.06.2010



Nośnik do przygotowania zawiesiny bakteryjnej dla zestawu NEISSERIAtest



Nr kat.: MLT00025

Do celów mikrobiologicznych

Nośnik do przygotowania zawiesiny bakteryjnej dla zestawu NEISSERIAtest jest odczynnikiem uzupełniającym do zestawu MIKROLATEST® NEISSERIAtest, który jest stosowany do identyfikacji bakterii z rodziny *Neisseriaceae*. Nośnik zawiesiny służy do przygotowania zawiesiny testowanego szczepu bakteryjnego.

Nośnik jest sterylny, pakowany w szklanych probówkach; objętość jednej próbówki (1,8 ml nośnika zawiesiny) wystarcza do jednego oznaczenia przy pomocy zestawu NEISSERIAtest.

Podczas pracy z zawiesiną należy kierować się zaleceniami podanymi w instrukcji do zestawu NEISSERIAtest.

Jedno opakowanie Nośnika do przygotowania zawiesiny wystarcza do 18 oznaczeń; do jednego opakowania zestawu NEISSERIAtest potrzebne są 2 opakowania Nośnika zawiesiny.

Przechowywanie, termin ważności:

Nośnik do przygotowania zawiesiny dla zestawu NEISSERIAtest należy przechowywać w temperaturze +2 do +8 °C.

Data ważności podana jest na każdym opakowaniu.

Uwaga:

Przeznaczono do zastosowania w diagnostyce *in vitro* przez upoważnioną oraz profesjonalnie przeszkoloną osobę.

Składniki zestawu nie zawierają żadnych substancji niebezpiecznych.

Likwidacja odpadów:

Ewentualne resztki nośnika zawiesiny utylizować według własnych przepisów wewnętrznych jako pozostałość niebezpieczną według Ustawy o odpadach. Opakowania papierowe oraz opakowania z innych materiałów należy utylizować według rodzaju materiału jako odpad sortowany (papier, szkło, plastiki).

WYTWÓRCA: Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 BRNO, REPUBLIKA CZESKA

Przedstawicielstwo w Polsce: ERBA POLSKA Sp. z o.o., WDC ul. Szyszkowa 35/37, 02-285 Warszawa, tel.: +48 510 251 115, +48 228 783 150, fax: +48 228 783 150, e-mail: erbapolska@erbamannheim.com

Data rewizji: 9. 5. 2019



Суспензійне середовище для НЕЙССЕРИЯтеста



Кат. номер: MLT00025

Для мікробіології

Суспензійне середовище для NEISSERIAtest є допоміжним матеріалом для набору MIKROLATEST® NEISSERIAtest, призначеного для ідентифікації нейссерій.

Середовище використовується для приготування суспензії досліджуваного штаму. Суспензійне середовище постачається в стерильних скляних пробірках, вміст кожної з пробірок (1,8 мл) розрахований на приготування суспензії одного штаму. Спосіб застосування вказаний в Інструкції до набору NEISSERIAtest.

Вміст 2 упаковок (2x18 пробірок) суспензійного середовища розрахований на 1 упаковку NEISSERIAtest.

Склад набору Суспензійне середовище для NEISSERIAtest:

18 пробірок суспензійного середовища Інструкція-вкладення.

Умови зберігання і термін придатності:

Зберігати за температури від +2 до +8 °C.

Термін придатності вказаний на кожній упаковці.

Застереження:

Суспензійне середовище призначене для *in vitro* діагностики професійно підготовленим персоналом. Матеріал не класифікується як небезпечний.

Утилізація використаних матеріалів:

Залишки суспензійного середовища підлягають знищенню у відповідності до чинних правил для даних видів матеріалів.

Папір та інші пакувальні матеріали підлягають утилізації відповідно як макулатура або сортоване сміття.

Дата проведення контролю: 9. 5. 2019

UA

Уповноважений представник
в Україні: Пашкевич А.П.
Київ, вул.Китаївська 14-16, кв.12
Тел. +38-067-2097051
pashkevich@lachema.com.ua

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ / UŻYTE SYMBOLE / ВИКОРИСТАНІ ПОЗНАЧКИ



Каталожный номер
Numer Katalogowy
Каталожний номер



Номер партии
Numer Partii
Номер партії



Срок годности
Termin Ważności
Термін придатності



Производитель
Producent
Виробник



Ин vitro диагностика
Urządzenie
Diagnostyczne in Vitro
In vitro diagnostyka



Перед использованием
внимательно изучите инструкцию
Patrz: Instrukcja Użycia
Перед використанням уважно
вивчіть Інструкцію



Температура хранения
Temperatury Graniczne
Температура зберігання



Содержание
Zawartość
Вміст



Национальный знак
відповідності для України